تهیه و تنظیم: میلاد عیوضی سرگروه عربی استان اردبیل ۰۹۲۱۹۱۰۱۸۶۸

اَلدَّرْسُ الثّاني (کلمه‌های پرسشی: هَلْ؟ أَ؟ مَنْ؟ ما؟ أَيْنَ؟ كَمْ؟)

هَلْ هٰذِهِ شَجَرَةُ الْعِنَبِ؟ لا؛ هٰذِهِ شَجَرَةُ الرُّمّانِ.

آیا این درخت انگور است؟ نه،این درخت انار است



اَلدَّرْسُ الثّاني (بخش اوّل)

اَلْمُعْجَم: واژه‌نامه (۲۲ کلمه)

إلّا:	به‌جز	عِنَب:	انگور
أَنتُما:	شما (شما دوتن) «مثنّی‌مذکّر» و «مثنّی‌مؤنّث» دو نفر مذکر دو نفر مؤنث	غُرْفَة:	اتاق
بائِع:	فروشنده	فُنْدُق:	هتل
حديقة = بُسْتان:	باغ جمع : بَساتين	قَريب:	نزدیک قريب ≠ بَعيد
قريب ≠ بَعيد:	دور	قَرْيَة:	روستا
جَزاء:	پاداش	قَليل:	کم قليل ≠ كَثير
جُنْديّ:	سرباز	كَثير:	بسیار
حَقيبَة:	کیف، چمدان «جمع: حَقائِب» کیف ها	لِسان:	زبان
رُبَّ:	چه بسا	مَدينَة:	شهر مَدينَة ≠ قرية
رُمّان:	انار	هَلْ:	آیا هَل = أ
عَمود:	ستون	هُنا:	اینجا هُناكَ: آنجا

کانال عربی متوسطه عیوضی

کانال عربی متوسطه عیوضی
Arabi_7_8_9

جَواهِرُ الْكَلامِ

١. ﴿هَلْ جَزاءُ الْإِحْسانِ إِلَّا الْإِحْسانُ﴾. اَلرَّحمٰن/٦٠

آیا پاداش نیکی به جز نیکی کردن است؟

٢. اَلْمؤمِنُ قَليلُ الْكَلامِ كَثيرُ الْعَمَلِ. رَسولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

مؤمن کم سخن و پرکار است (مومن کم سخن میگوید و بسیار عمل می کند)

٣. سُكوتُ اللِّسانِ سَلامَةُ الْإِنْسانِ. اَلْإمامُ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلامُ

سکوت زبان سلامتی انسان است (خاموشی زبان،تندرستی انسان است)

٤. رُبَّ كَلامٍ جَوابُهُ السُّكوتُ. اَلْإمامُ عَلِيٌّ عَلَيْهِ السَّلامُ

چه بسا کلامی که جوابش سکوت است

٥. اَلْوَقْتُ مِنَ الذَّهَبِ. حِكمَةٌ

وقت از طلاست

هَلْ؟ أَ؟ (آیا) نَعَمْ ـ لا (بله، نه)

نکته مهم: هر سوالی که با هل و أ پرسیده شود حتما در جواب نعم و لا می آوریم





أَهٰذِهِ، حَقيبَةُ الْمَدْرَسَةِ؟ — آیا این، کیف مدرسه است؟

لا، هٰذِهِ، حَقيبَةُ السَّفَرِ. — نه،این کیف سفر است

هَلْ هٰذِهِ، شَجَرَةُ الرُّمّانِ؟ — آیا این،درخت انار است

نَعَمْ، هٰذِهِ، شَجَرَةُ الرُّمّانِ. — بله این درخت انار است

کانال عربی متوسطه عیوضی Arabi_7_8_9



هَلِ الْفُنْدُقُ بَعيدٌ؟ آیا هتل دور است؟

لا، اَلْفُنْدُقُ قَريبٌ. نه، هتل نزدیک است



أَهٰذا جُنديٌّ؟ آیا این سرباز است؟

نَعَم؛ هٰذا جُنديٌّ. بله این سرباز است



هَلْ هُنا مَدينَةٌ؟ آیا اینجا شهر است؟

لا؛ هُنا قَرْيَةٌ. نه، اینجا روستا است

کانال عربی متوسطه عیوضی

بدانیم

«هَلْ» و «أَ» دو کلمهٔ پرسشی به معنای «آیا» هستند که در جواب آنها «نَعَمْ» یا «لا» می‌آید.

اَلتَّمارين

۱ اَلتَّمْرينُ الْأَوَّلُ:

با توجّه به تصویر به پرسش‌های زیر پاسخ کوتاه دهید(در یک کلمه).



۱. هَلْ هٰذِهِ، شَجَرَةُ الْعِنَبِ؟ آیا این، درخت انگور است؟

نَعَم (بله)



۲. هَلْ هُنا مَدينَةُ شيراز؟ آیا اینجا شهر شیراز است؟

لا (نه)

کانال عربی متوسطه عیوضی Arabi_7_8_9



٣. هَلْ هُنا بُستانٌ؟
نَعَم(بله)

آیا اینجا باغ است؟



٤. هَلْ هوَ بائِعُ الْحَقائِبِ؟
لا (نه)

آیا او فروشنده کیفها است؟

٢ اَلتَّمْرينُ الثّاني:

کانال عربی متوسطه عیوضی Arabi_7_8_9

ترجمه کنید.

١. اَلْمَكتَبَةُ بَعيدَةٌ وَ الْمَدرَسَةُ قَريبةٌ.

بعید و قریب متضاد هستند

کتابخانه دور است و مدرسه نزدیک است

٢. هَلْ هُنا أَشْجارُ الْعِنَبِ وَ الـرُّمّانِ؟ لا.

اشجار:جمع مکسر شَجَرَة

آیا اینجا درختان انگور و انار است؟نه

٣. هَلْ في هـٰذِهِ الْمَدينَـةِ فُـنْدُقٌ؟ نَـعَم.

هذه:اسم اشاره مفرد مونث

آیا در این شهر هتل هست؟ بله

٤. يا وَلَدانِ، أَ أَنتُما حاضِرانِ؟ نَعَم، نَحنُ حاضِرانِ.

ولدان - حاضران - حاضران هر سه اسم مثنی هستند

ای دو پسر،ایا شما حاضر هستید؟بله،ما حاضر هستیم

٣ اَلتَّمْرينُ الثّالِثُ:

با استفاده از کلمات زیر، جدول را کامل کنید و رمز را به‌دست بیاورید.

اتاق زبان سخن روز تندرستی ستون نماز دانشجویان نزدیک اینجا

غُرفة ـ لِسان ـ كَلام ـ يَوْم ـ صِحَّة ـ عَمود ـ صَلاة – طُلّاب ـ قَريب ـ هُنا ـ

مُجالَسَة ـ بَعيد ـ نِسْيان ـ أُولٰئِكَ ـ عَداوَة

همنشینی دور فراموشی آنها دشمنی

رمز

١	ل	س	ا	ن	
٢	ط	ل	ا	ب	
٣	ص	ح	ا	ة	
٤	ك	ل	ا	م	
٥	ص	ل	ا	ة	
٦	غ	ر	ف	ة	
٧			ع	م	و	د
٨	ى	و	م		
٩		ا	و	ل	ئ	ك
١٠	ب	ع	ى	د		
١١	ن	س	ى	ا	ن	
١٢	م	ج	ا	ل	س	ة
١٣		ع	د	ا	و	ة
١٤	ق	ر	ى	ب		
١٥	ه	ن	ا			

١. زبان
٢. دانشجویان
٣. تندرستی
٤. سخن
٥. نماز
٦. اتاق
٧. ستون
٨. روز
٩. آنها
١٠. دور
١١. فراموشی
١٢. همنشینی
١٣. دشمنی
١٤. نزدیک
١٥. اینجا

رمز: الصَّلاةُ ..... عَمودُ ..... الدين



نماز ستون دین است

کانال عربی متوسطه عیوضی

کانال عربی متوسطه عیوضی Arabi_7_8_9